

mais maintenant comment suis-je parvenu à m'asseoir au-dessus du sommet de votre tête ? » Il lui demanda encore : « Quelles choses avez-vous donc vues pour que vous ayez cru que vous pourriez perpétuellement subsister par vous-même ? » Le Brahmadeva, répondit : « Tandis que je me trouvais parmi les Brahmadevas, soixante-douze âges d'homme se sont écoulés tandis que moi je restais impérissable; en outre j'ai accompli trois grandes actions vertueuses productrices de bonheur et, tandis que les devas et les hommes périssent, moi je reste impérissable. Voilà pourquoi j'ai pensé que cela serait perpétuel. » Le Buddha dit au Brahmadeva : « Je suis omniscient; je vous vois à l'époque où vous naquîtes et je vous vois aussi à l'époque où vous mourrez, et (je vois encore) les lois de toutes sortes sans me tromper en rien; ne soyez pas assez insensé pour penser que vous êtes perpétuel. » Ce Brahmadeva connaissait lui aussi ses existences antérieures; il voulut (s'assurer si) celui qui était près de devenir Buddha possédait des connaissances certaines; il demanda donc au Buddha : « Savez-vous pour quelles causes anciennes j'ai réussi à avoir cette grande longévité ? » Le Buddha dit au Brahmadeva : « Vous étiez autrefois un ermite doué des cinq pénétrations; un jour vous vîtes une multitude d'hommes qui, montés sur un bateau, étaient allés en mer; un vent violent s'éleva et les vagues montèrent jusqu'au ciel; grâce à la force de vos pénétrations surnaturelles, vous vîntes au secours de tous les hommes et vous les déposâtes sur le rivage, les faisant ainsi échapper à un danger de mort (1). Telle est la première cause. En outre, vous avez été autrefois ministre dans un grand royaume; un village ayant violé les ordres du roi, celui-ci fort irrité voulut en exterminer tous les habitants; vous alors, ému de compassion, vous avez dépensé

(1) Le texte paraît ici quelque peu altéré, mais le sens reste suffisamment clair.